



## 1 Liste des Sources

Accueil

Sources

Attestations

Éléments

Bibliographie

Recherche

Contact

Accueil / Liste des Sources

Liste des Sources

Nouvelle Source

Réinitialiser les filtres

Exporter en CSV

Afficher 10 éléments par page

Recherche :

ID	Catégorie	Types	Langues	Origine	Datation	Édition	Référence	Créé	Modifié	Traduire en	Actions
Projet ERC MAP #2692 (v1)	Épigraphie	Inventaire	Grec	Grèce continentale	-319 / -318	IG II <sup>2</sup>	1471	10/06/2020 19:42:54 SL	10/06/2020 19:42:54 SL	Anglais	<div><div>Attestations</div><div>Visualiser</div><div>Modifier</div><div>Supprimer</div><div>Dupliquer</div></div>

La liste des sources se présente sous forme d'un tableau synthétisant les informations enregistrées (infra 1.4) : le numéro de la source dans la base de données ou ID (unique pour chaque source), la catégorie et le type de la source, la langue, son origine géographique, c'est-à-dire la grande région dont elle provient, sa datation, l'édition principale et la référence, la date de création de la fiche et celle de sa dernière modification, une colonne précisant si elle doit être relue ou traduite dans une des deux langues de la base (infra 1.3) et des boutons d'action permettant d'aller voir les attestations reliées à cette source, de visualiser sa fiche complète, de la modifier, de la supprimer (uniquement pour les profils Administrateurs) ou de la dupliquer (infra Annexe 1).

### 1.1 Définition

Pour créer une nouvelle source, deux choix sont possibles :

1) depuis la vue *Liste des Sources*, créer une Nouvelle Source et la remplir selon les modalités indiquées ci-dessous ;

Nouvelle Source											
Liste des Sources											
Nouvelle Source Réinitialiser les filtres Exporter en CSV											
Afficher 10 éléments par page Recherche :											
ID	Catégorie	Types	Langues	Origine	Datation	Édition	Référence	Créé	Modifié	Traduire en	Actions
Projet ERC MAP #2692 (v1)	Épigraphie	Inventaire	Grec	Grèce continentale	-319 / -318	IG II <sup>2</sup>	1471	10/06/2020 19:42:54 SL	10/06/2020 19:42:54 SL	Anglais	<a href="#">Attestations</a> <a href="#">Visualiser</a> <a href="#">Modifier</a> <a href="#">Supprimer</a> <a href="#">Dupliquer</a>

2) depuis la même Liste, Dupliquer une source existante et vérifier le formulaire prérempli qui s'affiche.

Contrôler soigneusement la pertinence des informations dupliquées et modifier ce qui doit l'être. Ajouter l'attestation qui, elle, n'est pas dupliquée (voir *infra* **Erreur ! Source du renvoi introuvable.**7, et l'Annexe 1 sur la fonction *Dupliquer*).

Utiliser la duplication avec parcimonie pour des sources quasi-identiques provenant du même lieu. Deux textes écrits sur un même support (même mur, même papyrus, etc.) à deux moments différents constituent deux sources différentes. Suivre, sauf indication contraire, le découpage adopté par l'édition de référence (*infra* 1.3).

## 1.2 Projet

Ce champ permet d'indiquer dans le cadre de quel projet les données sont saisies. Ce champ est obligatoire. Faire dérouler la liste.

Par défaut, les données sont enregistrées dans le cadre du projet ERC MAP. Si le projet concerné ne figure pas dans la liste, contacter l'administrateur de la base : [map.polytheisms@gmail.com](mailto:map.polytheisms@gmail.com) (objet : demande de création d'un libellé de projet).

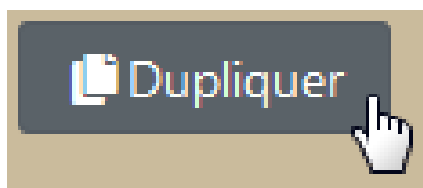
## 1.3 Traduire en

Les fiches sont bilingues (FR/EN). Ce champ indique si une traduction/vérification est nécessaire. Les cases sont cochées par défaut. Décocher si la traduction/vérification n'est pas nécessaire.

Ex. : *Français* est coché pour indiquer que la fiche :  
 rédigée en anglais, reste à traduire en français ;  
 rédigée en français, nécessite une vérification.

Traduire en : ☒ Français ☐ Anglais

## Annexe 1 : La fonction *Dupliquer*



Elle permet de créer de nouvelles *Sources* ou *Attestations* à partir de données déjà enregistrées. Elle est particulièrement utile pour les documents en série (par exemple les dédicaces du tophet de Carthage).

Il est possible de dupliquer une *Source* seule, une *Attestation* seule, ou les deux.

Utiliser cette procédure avec grande attention en raison du risque d'introduire des erreurs et/ou des doublons.

### Dupliquer la Source

Utiliser cette fonction lorsqu'on travaille sur une série de Sources similaires issues du même contexte. Tous les champs, sauf l'*Attestation*, sont automatiquement reproduits.

Ex. : 20 dédicaces trouvées dans le sanctuaire d'Apollon Hylatès, à Chypre.

Accéder à cette fonction depuis la Liste des Sources. Choisir la Source à dupliquer et cliquer sur « Dupliquer ».

Liste des Sources

Nouvelle SourceRéinitialiser les filtresExporter en CSV

Afficher10éléments par page

Recherche :

ID	Catégorie	Types	Langues	Origine	Datation	Édition	Référence	Créé	Modifié	Actions
Projet ERC MAP #2547 (v4)	Épigraphie	Borne	Grec	Grèce continentale	100 / 200	IG II <sup>3</sup> .4	1876	28/05/2020 12:50:17 SL	17/06/2020 17:26:34 SL	<div>Attestations</div> <div>Visualiser</div> <div>Modifier</div> <div>Supprimer</div> <div>Dupliquer</div>

Vérifier **attentivement** l'exactitude de toutes les données et les modifier si nécessaire.

Ex. : la *Datation* peut changer d'un document à l'autre.

Remplir le champ *Attestation* en suivant la procédure normale (*supra* 1.9).

### Dupliquer une Attestation dans la même source

Utiliser cette fonction lorsqu'une source contient plusieurs *Attestations* similaires. Tous les champs, sauf la *Formule*, sont automatiquement reproduits.

Ex. : dans le Calendrier sacrificiel de la Tétrapole de Marathon (CGRN 56), deux sacrifices à *Gê epi tòi manteiôî* sont mentionnés.

Accéder à cette fonction depuis la *Liste des Attestations*. Choisir l'*Attestation* à dupliquer et cliquer sur *Dupliquer*.

Créer une Attestation

Réinitialiser les filtres

Exporter en CSV

Afficher 10 éléments par page

Recherche :

ID	Édition	Référence	Passage	Translittération	Validation	Créé	Modifié	Traduire en	Actions
Projet ERC MAP #3682 (v2) (S#2764)	IG II <sup>3</sup> .1	983	I. 7-9	tôi te A- pollôni tôi Prostatêrôi kai tei Artemidi tei Boulaiai kai t[ø]- is allois theois hois patrion ên	Achevé	18/06/2020 16:13:38 SL	18/06/2020 16:15:38 SL	Anglais	<div>Éléments</div> <div>Visualiser</div> <div>Modifier</div> <div>Supprimer</div> <div>Dupliquer</div>

Insérer la formule dans le champ final de la fiche (*supra* 2.11).

## Dupliquer Source et Attestation

Utiliser cette fonction pour traiter des *Sources* analogues (provenance, datation, typologie, etc.) et contenant des *Attestations* identiques ou très proches.

Insérer d'abord manuellement, selon la procédure habituelle, une première *Source* et une première *Attestation*.

Dupliquer ensuite la *Source* en premier lieu, à partir de la *Liste des Sources*.

Nouvelle Source

Réinitialiser les filtres

Exporter en CSV

Afficher  éléments par page

Recherche :

ID ↑↓	Catégorie ↑↓	Types ↑↓	Langues ↑↓	Origine ↑↓	Datation ↑↓	Édition ↑↓	Référence ↑↓	Créé ↑↓	Modifié ↑↓	Actions
Projet ERC MAP #2547 (v4)	Épigraphie	Borne	Grec	Grèce continentale	100 / 200	IG II <sup>3</sup> .4	1876	28/05/2020 12:50:17 SL	17/06/2020 17:26:34 SL	<div>Attestations</div> <div>Visualiser</div> <div>Modifier</div> <div>Supprimer</div> <div>Dupliquer</div>

**Laisser le champ *Attestation* vide** et enregistrer la *Source* nouvellement créée.

Attestations

1

?

AIDE

Attestation #1

Supprimer

Passage

Extrait avec restitution

B I U S

x<sub>2</sub> x'

IFAO

t s š š ' ' h

+ Ajouter une Attestation

Enregistrer

✓ Enregistrer & Fermer

✗ Quitter

Ensuite, accéder à la *Liste des Attestations* et dupliquer l'*Attestation* souhaitée.

Liste des Attestations

Créer une Attestation

Réinitialiser les filtres

Exporter en CSV

Afficher 10 éléments par page

Recherche :

ID	Édition	Référence	Passage	Translittération	Validation	Créé	Modifié	Traduire en	Actions
Projet ERC MAP #3682 (v2) (S#2764)	IG II <sup>3</sup> .1	983	I. 7-9	tôi te A- pollôni tòi Prostatêriôi kai tei Artemidi tei Boulaiai kai t[o]- is allois theois hois patrion ên	Achevé	18/06/2020 16:13:38 SL	18/06/2020 16:15:38 SL	Anglais	<div>Éléments</div> <div>Visualiser</div> <div>Modifier</div> <div>Supprimer</div> <div>Dupliquer</div>

Relier cette *Attestation* à la *Source* dupliquée précédemment.

Choisir la Source pour laquelle créer une Attestation										
Afficher	10	éléments par page		Recherche : <input type="text"/>						
ID	Catégorie	Types	Langues	Origine	Datation	Édition	Référence	Créé	Modifié	Actions
Projet ERC MAP #2764 (v1)	Épigraphie	Décret Honorifique	Grec	Grèce continentale	-259 / -259	IG II <sup>3</sup> .1	983	18/06/2020 16:07:36 SL	18/06/2020 16:07:36 SL	✓ Choisir
Projet ERC MAP #2763 (v2)	Épigraphie	Décret Honorifique	Grec	Grèce continentale	-141 / -140	Agora XV	180	18/06/2020 15:30:02 SL	18/06/2020 16:00:26 SL	✓ Choisir

Vérifier **attentivement** l'exactitude de toutes les données de tous les champs dupliqués ; modifier si nécessaire.

Insérer la formule dans le champ final de la fiche.

## Présentation du projet MAP

Le projet MAP est un projet ERC Advanced Grant (741182) qui étudie les puissances divines de l'Antiquité au travers de leurs noms, appréhendés comme des « séquences onomastiques ». Le projet a pour titre complet *Mapping Ancient Polytheisms. Cult Epithets as an Interface between Religious Systems and Human Agency*. Il ambitionne de pénétrer, grâce aux systèmes de dénomination du divin, dans les logiques relationnelles, porteuses de sens, mais toujours fluides, qui agencent et animent les puissances divines. Ces systèmes servent à exprimer les multiples fonctions et modes d'action des dieux, ainsi qu'à les associer à des espaces où leur présence permet l'interaction avec les hommes. C'est pourquoi les noms des dieux jouent un rôle stratégique dans la communication rituelle, puisqu'ils permettent de cibler un interlocuteur et de renforcer l'efficacité du rituel. MAP met l'accent sur le contexte dans lequel chaque séquence onomastique est employée, ainsi que sur la question de l'agentivité humaine.

Le projet prend en compte les dénominations divines des mondes grecs dans leur plus grande extension et des mondes sémitiques de l'Ouest (phénicien, punique, araméens, hébreu) du Proche-Orient aux colonies phéniciennes les plus occidentales, autrement dit à l'échelle d'une ample Méditerranée et sur un temps long, d'environ 1000 av. n.è. jusqu'à 400 de n.è.

### Présentation de la base de données MAP

Les données sur les noms, les contextes et les agents sont extraites de corpus publiés, mises en forme et enregistrées par l'équipe du projet, des chercheurs invités et des collaborateurs. Les corpus étudiés étant hétérogènes à divers niveaux, la base de données utilise, pour enregistrer les données, des ontologies et des listes de valeurs prédéfinies afin d'harmoniser la saisie et de faciliter la consultation.

MAP s'appuie sur une base de données relationnelle en SQL (Structured Query Language) qui permet d'enregistrer un grand nombre d'informations de différentes qualités. Celles-ci sont stockées dans des classes d'entités (tables) suivant une architecture répondant aux problématiques de recherche.

### Structuration de la base de données

La base de données MAP repose sur trois niveaux d'enregistrement des données :

- Source ;
- Attestation ;
- Élément.

**La source (1)** est le document – épigraphique, glyptique, numismatique, papyrologique ou de tradition manuscrite – qui contient une ou plusieurs attestations de séquences onomastiques divines.

**L'attestation (2)** est un ensemble de plusieurs éléments onomastiques se rapportant à une ou plusieurs divinités et combinés pour former une « séquence onomastique ».

Ex. : Ἀπόλλωνος Πυθίου καὶ Ἀπόλλωνος Κεδριέως constitue une attestation grecque ;  
lrbt ltnt pn b'l w l'dn lb'l hmn est une attestation punique.

**L'élément (3)** est l'« unité de sens » minimale au sein de l'attestation. Il s'agit d'une catégorie sémantique et non grammaticale. Plusieurs éléments forment une attestation.

Ex. : L'attestation grecque Ἀπόλλωνος Πυθίου καὶ Ἀπόλλωνος Κεδριέως contient 4 éléments ;  
L'attestation punique lrbt ltnt pn b'l w l'dn lb'l hmn contient 7 éléments.

Une source (niveau 1) contient une ou plusieurs attestations (niveau 2) qui contiennent un ou plusieurs éléments (niveau 3).



À ces différents niveaux se raccrochent des tables de métadonnées comme la localisation, la datation, le contexte, les agents et la bibliographie. Connaître la structure de la base de données permet de penser et calibrer les recherches qui en découleront.

### **Interface de saisie / Interface de recherche**

Le présent Guide de saisie à l'attention des rédacteurs de fiches dans la base de données est complété par un Guide de l'Interface de recherche à destination des utilisateurs de la base de données. Il est disponible ici : <https://hal.archives-ouvertes.fr/MAP-ERC/>.

### **Enregistrement**

Ce document détaille les procédures nécessaires à l'enregistrement des données dans la base, qui procède en général en plusieurs temps :

- création d'une fiche « source » pour le document à traiter ;
- création d'une ou plusieurs fiches « attestation » à partir de la source ;
- éventuellement, création de fiches « élément » et « bibliographie ».

### **Normes générales d'enregistrement**

Commencer les phrases par une majuscule et les terminer par un point.

Pour les datations, utiliser « av. n.è. » et « de n.è. ».

Pour faire référence à un auteur, citer Auteur (date) ou (Auteur date).

### **Citer la base de données MAP**

Bonnet C. (dir.), ERC Mapping Ancient Polytheisms 741182 (DB MAP), Toulouse 2017-2022 : [https://base-map-polytheisms.huma-num.fr/\(AAAA/MM/JJ\)](https://base-map-polytheisms.huma-num.fr/(AAAA/MM/JJ)).

### **Contact**

[map.polytheisms@gmail.com](mailto:map.polytheisms@gmail.com) ou depuis l'onglet « Contact »

Objet : BDD – interface de saisie